

TREKSTOR[®]
Enjoy now.



DataStation[®]
picco SSD 3.0

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1) O DataStation® picco SSD 3.0	3
2) Указания по технике безопасности	4
Безопасность эксплуатации	4
Ремонт	5
Предусмотренные окружающие условия	6
Очистка и уход	6
Примечания к указанному объему памяти	6
3) Технические характеристики	7
4) Комплект поставки	7
5) Элементы управления и разъемы	9
6) Подключение DataStation	9
7) Обмен данными	9
Windows® 8.1 / 8 / 7 / Vista® / XP	9
Mac® OS X® 10.6 или новый	10
8) Выход из системы и отключение DataStation от компьютера	10
Windows 8.1 / 8 / 7 / Vista / XP	10
Mac OS X 10.6 или новый	10
9) Указания по авторским правам и маркам	11
10) Указания по утилизации	12
Утилизация	12
Вторичная переработка	12
11) Указания по ответственности и гарантии	12

Мы желаем Вам много радости с TrekStor DataStation picco SSD 3.0. Пожалуйста, тщательно ознакомьтесь со следующими разделами, чтобы вы знали особенности этого продукта и его эксплуатации.

ВАЖНО!

Обратите особое внимание на указания по технике безопасности в разделе 2.

ВАЖНО!

Сохраните данную инструкцию. В случае передачи устройства другому владельцу приложите ее к устройству.

Актуальную информацию о продукте см. на веб-сайте TrekStor по адресу www.trekstor.de

Другие товары и комплектующие можно заказать на сайте www.trekstor-onlineshop.de

1) О DataStation® picco SSD 3.0

DataStation picco SSD 3.0 внешний жёсткий диск с разъёмом для USB 3.0 для сохранения и оптимальной доступности данных. Имеется в наличии в двух вариантах: с и без Write Protection (блокировка записи).

Используйте данное устройство только по назначению. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате использования устройства не по назначению. Кроме того, изготовитель не несет ответственности за повреждение или потерю данных и возникшие в результате этого косвенные убытки.

2) Указания по технике безопасности

В данном руководстве применяются следующие предупреждающие символы и сигнальные слова:



ОПАСНО!

Предупреждение об угрозе для жизни и (или) тяжелых необратимых травмах.



ОСТОРОЖНО!

Соблюдать указания для предотвращения травм и материального ущерба.



ВНИМАНИЕ!

Соблюдать указания для предотвращения материального ущерба



УКАЗАНИЕ

Дополнительная информация по использованию устройства.

Безопасность эксплуатации



ОСТОРОЖНО!

Лицам, которые не могут безопасно использовать изделие в результате ограниченных физических, тактильных или умственных способностей или неопытности и незнания, категорически запрещается находиться рядом с изделием без надзора или сопровождения ответственного лица. Запрещается оставлять без надзора детей, находящихся вблизи изделия.



ОПАСНО!

Упаковочный материал (например, упаковочная пленка) должен находиться в недоступном для детей месте. Возможна опасность удушья.



ОПАСНО!

Некоторые комплектующие детали представляют собой опасность удушья для младенцев и маленьких детей. Эти детали должны находиться в недоступном для младенцев и маленьких детей месте.



ОПАСНО!

Категорически запрещается открывать корпус устройства или зарядного устройства (опасность удара током, короткого замыкания и пожара)!

**ОПАСНО!**

Запрещается вставлять какие-либо предметы в пазы и отверстия устройства (опасность короткого замыкания и пожара)!

**ОПАСНО!**

Запрещается накрывать устройство или во время его использования. Это может привести к перегреву (опасность пожара)!

**ОПАСНО!**

Ваша безопасность важна для нас! В дорожном движении безопасность всегда имеет преимущество. Защитите себя и других участников дорожного движения тем, что вы будете пользоваться устройством только тогда, когда это позволяет состояние дорожного движения и вы никого не подвергаете опасности или никому не мешаете. Учитывается законодательство, действующее в вашем регионе.

**ВНИМАНИЕ!**

Запрещается прилагать силу при нажатии на дисплей. Существует опасность его поломки.



Не следует использовать кабели с разъемом USB длиной более 3 м.



Если на устройство воздействует электростатический разряд, возможно прерывание передачи данных между устройством и компьютером или ограничение работоспособности устройства. В этом случае необходимо отсоединить устройство от разъема USB и снова подключить его или повторно установить соединение.

Ремонт

**ВНИМАНИЕ!**

Внутри устройства нет частей, подлежащих техническому обслуживанию или очистке.

**ВНИМАНИЕ!**

Следует немедленно выключить устройство, если на него попала жидкость. Прежде чем снова начать использовать устройство, необходимо убедиться в безопасности его эксплуатации.

Предусмотренные окружающие условия



Необходимо защитить устройство от воздействия слишком высоких и низких температур, а также от перепадов температуры. Необходимо использовать его только при температуре окружающей среды в диапазоне от 10° C до 40° C.



Запрещается располагать устройство вблизи источников тепла, необходимо защитить его от воздействия прямых солнечных лучей.



Запрещается допускать попадание на устройство влаги и образование на нем конденсата.



Устройство должно храниться в помещениях с как можно меньшим количеством пыли.

Очистка и уход



При очистке поверхности устройства категорически запрещается использовать растворители, разбавители для красок, чистящие средства или другие химические вещества. Вместо этого следует использовать мягкую сухую тканевую салфетку или мягкую кисть.

Примечания к указанному объему памяти



Отображаемая операционной системой емкость внешнего жесткого диска может отличаться от действительной емкости. TrekStor, как и большинство производителей аппаратного обеспечения, использует для указания единиц емкости принятые международной системой единиц (SI) префиксы (например, 1 Гб = 1.000.000.000 байт). Однако многие операционные системы не придерживаются этих параметров и отображают меньшую емкость, так как за основу расчетов они берут $1 \text{ Гб} = 2^{30} \text{ байт} = 1.073.741.824 \text{ байт}$.

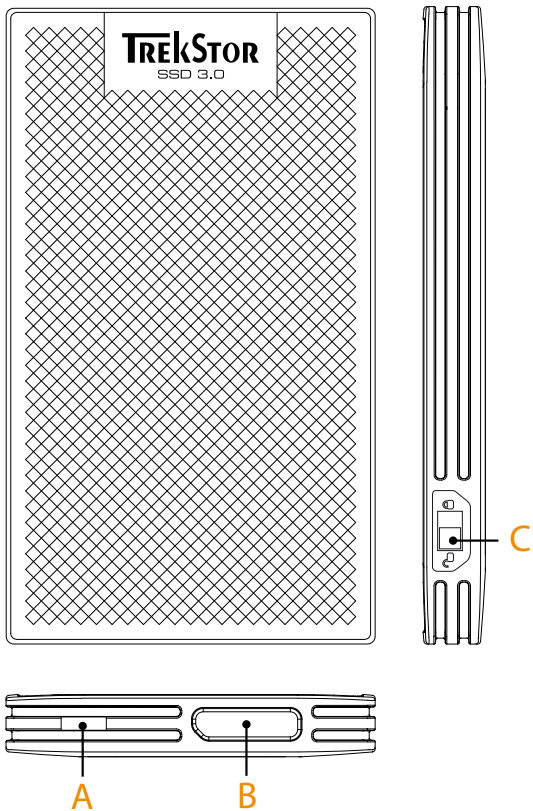
3) Технические характеристики

Размеры (Ш x В x Г)	50 x 10 x 84 мм
Data transfer rate write	max. 280 MB/s
Data transfer rate read	max. 430 MB/s
Вес	Ок. 33 г
материал корпуса	Пластик
Интерфейсы	1x SuperSpeed USB 3.0 (разъем Micro-USB)
Поддерживаемые операционные системы	Windows® 10 / 8.1 / 8 / 7 / Vista® / XP, Mac® OS X® 10.6 или новый, Linux® Kernel 2.6.x или новый.
Системные условия	Свободное подключение USB (SuperSpeed USB 3.0, Hi-Speed USB 2.0, USB 1.1)

i *Пожалуйста, учтите, что драйверы для порта USB 3.0 не устанавливаются автоматически во все операционные системы. Если у Вас возникли вопросы по поводу инсталляции этих драйверов, просим связаться с производителем компьютера или используемой интерфейсной платы USB 3.0.*

4) Комплект поставки

- TrekStor DataStation picco SSD 3.0
- USB-кабель (Micro-USB/USB-A)
- Бумажник (для устройств без Write Protection)
- Инструкция по эксплуатации (для устройств с Write Protection в цифровой форме на жёстком диске)




5) Элементы управления и разъемы

- A) Светодиодный индикатор состояния
- B) Разъем Micro-USB
- C) Блокировка записи (только при варианте с Write Protection)

6) Подключение DataStation

Для устройств с блокировкой записи

Пожалуйста, **перед** подключением к компьютеру передвиньте Блокировку записи (C) на желаемую позицию. При этом закрытый символ Висячий замок обозначает активированную блокировку записи, а открытый символ Висячий замок обозначает деактивированную блокировку записи.

- a) Подключите порт USB 3.0 DataStation к USB 3.0 порту вашего компьютера. Пожалуйста, используйте только поставляемый кабель USB 3.0.
-  Благодаря обратной совместимости с USB 3.0, вы можете также подключить DataStation к USB 2.0 или USB 1.1 порту вашего компьютера. В этом случае вы не сможете воспользоваться повышенной скоростью передачи данных, которую можно получить при подключении DataStation через USB 3.0. При подключении с помощью старого стандарта USB, пожалуйста, также используйте предоставленный USB 3.0 кабель.
- b) Ваша операционная система автоматически распознает DataStation и добавит DataStation как «Локальный диск» (или «Локальный диск») на «Мой компьютер»/«Компьютер» (Microsoft Windows) или «Рабочий стол» (Mac OS X и Linux).

7) Обмен данными

Для устройств с блокировкой записи

При активированной блокировке записи вы можете имеющиеся на DataStation данные открывать, просматривать, редактировать и копировать с DataStation на подключенный компьютер. Но вы не можете передвигать, переписывать или стирать данные.

Windows® 8.1 / 8 / 7 / Vista® / XP


- a) Выберите нужные файлы или папки с помощью мыши.
- b) Установите указатель мыши на выбранные файлы или папки и нажмите правую кнопку мыши. Выберите «Копировать» из появившегося контекстного меню.

- c) В разделе “Мой компьютер” / “Компьютер” выберите нужное целевое устройство.
- d) Нажмите на него правой кнопкой мыши и выберите “Вставить”, чтобы начать копирование. После завершения копирования данные будут доступны на целевом диске.

 *Вы можете копировать данные также с помощью “Drag & Drop”.*

Mac® OS X® 10.6 или новый

Выберите нужные файлы с помощью мыши. Перетащите файлы в “Проводнике” на символ диска вашего DataStation.

 *Ваш DataStation был отформатирован посредством высокопроизводительной файловой системой NTFS. Эта файловая система оптимизирована для использования с операционными системами Microsoft Windows, начиная с Windows XP, а также прекрасно работает с современными операционными системами Linux. Если вы пользуетесь Mac OS X, то вам необходимо использовать другую файловую систему. Вы легко можете переформатировать свой DataStation с другой файловой системой при помощи “Disc Utility” от Mac OS X. У вас есть выбор между файловой системой “HFS +” (“Mac OS Extended”), оптимизированной для использования с Mac OS X, и файловой системой “FAT32”, позволяющей обмениваться данными с операционными системами Windows.*


8) Выход из системы и отключение DataStation от компьютера

Windows 8.1 / 8 / 7 / Vista / XP

В правом нижнем углу на панели задач щелкните левой кнопкой мыши по значку “Безопасное извлечение устройства”. В появившемся контекстном меню щелкните левой кнопкой мыши на “Безопасное извлечение запоминающего устройства - Диск”, чтобы выбрать его. Тем самым вы удалите DataStation из операционной системы компьютера. Теперь вы можете отключить DataStation от вашего компьютера.

Mac OS X 10.6 или новый

Вы должны удалить диск с рабочего стола прежде чем вы отсоедините или выключите его. Нажмите на соответствующую иконку диска и перетащите его на значок корзины.

 *Пожалуйста, следуйте рекомендуемой процедуре выхода во избежание повреждения устройства или потери данных*

9) Указания по авторским правам и маркам

Авторское право запрещает полное или частичное копирование содержимого настоящего руководства по эксплуатации (рисунков, справочных документов и т. д.) без согласия правообладателя.

Microsoft, Windows and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Mac and OS X are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Linux is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries.

TrekStor and DataStation are registered trademarks of TrekStor Ltd. in the European Community and other countries.

Copyright © 2015 TrekStor GmbH. Все права защищены. При дальнейшем упоминании изделий или компаний могут использоваться товарные знаки или торговые марки соответствующих владельцев.

10) Указания по утилизации

Утилизация



Данный символ указывает на то, что в этом изделии и (или) используемом аккумуляторе содержатся детали, которые при ненадлежащей утилизации наносят вред окружающей среде и (или) здоровью. Поэтому вам в качестве владельца отслужившего электрического или электронного устройства запрещается утилизировать данное устройство как бытовой неотсортированный мусор.

Вторичная переработка



Устройство и его торговая упаковка состоят из ценного сырья, которое должно быть отправлено на вторичную переработку для повторного использования с целью защиты окружающей среды. Необходимо получить в городской или муниципальной администрации информацию о правильном способе утилизации!

11) Указания по ответственности и гарантии

Производитель оставляет за собой право на дальнейшее усовершенствование изделия. Эти изменения могут быть выполнены без непосредственного описания в руководстве по эксплуатации. В связи с этим данное руководство по эксплуатации может не полностью отражать уровень технического исполнения.

Срок установленной законодательством гарантии на потребительские товары составляет 24 месяца. Дополнительная гарантия отсутствует.

Неразрешенные изменения устройства (в частности, установка стороннего, не разрешенного производителем встроенного ПО или изменение аппаратных средств устройства) могут привести к аннулированию права на гарантию.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

As manufacturer and importer respectively:

TrekStor GmbH
Kastanienallee 8 - 10
D-64653 Lorsch, Germany

herewith declares that the products

Product: DataStation picco SSD 3.0

Type: External hard disk drive

comply with the following directive(s):

- 2004/108/EC **EMC Directive: Electromagnetic Compatibility**
- 2006/95/EC **Low Voltage Directive**

The following norms were consulted to assess conformity:

• EN 55022:2010

EMC: Information technology equipment – Radio disturbance characteristics – Limits and methods of measurement

• EN 55024:2010

EMC: Information technology equipment – Immunity characteristics – Limits and methods of measurement

• EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011

Information technology equipment – Safety – Part 1: General requirements

The CE symbol confirms that this product conforms with the above mentioned norms and regulations.

The manufacturer also declares the conformity of the product according to the following directives:

• 2001/95/EC **General Product Safety**

• 2011/65/EU **RoHS: Hazardous substances in electrical and electronic equipment**

• 2006/1907/EC **REACH: Regulation concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals**

Lorsch,

16.12.2014



Thorsten Koroscha, LPM



Supportinformationen

Sollten Sie Fragen zu Ihrem TrekStor Produkt haben, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Überprüfen Sie anhand der Produkteigenschaften und der Funktionen Ihres Gerätes (auf der Verpackung ersichtlich), ob Sie die richtigen Einstellungen vorgenommen haben.
- Lesen Sie aufmerksam die gesamte Bedienungsanleitung.
- Informieren Sie sich auf unserer Website www.trekstor.de über aktuelle Informationen zu Ihrem Produkt (z. B. neu verfügbare Firmware-Updates).

Wenn Sie weitergehende Fragen zu Ihrem Produkt haben, beachten Sie bitte die folgenden TrekStor Supportoptionen:

- FAQ** Der FAQ-Bereich unserer Website bietet Ihnen vielfältige Problemlösungshinweise. Hier erhalten Sie Antworten zu den am häufigsten gestellten Fragen zu unseren Produkten.
- E-Mail** Füllen Sie das Supportformular auf unserer Website aus oder senden Sie eine E-Mail an support.de@trekstor.de.
- Telefonsupport** Von Deutschland aus wählen Sie bitte **01805-TREKSTOR***, **01805-87357867***. Die Nummer der Supporthotline für andere Länder finden Sie auf unserer Website unter "SERVICE".
- * 14 Cent/Min. aus dem deutschen Festnetz der DTAG, max. 42 Cent/Min. aus Mobilfunknetzen.

Support information

If you have any questions regarding your TrekStor product, please proceed as follows:

- Check the features as well as the functions of your device (apparent on the packaging), in order to use the correct settings.
- Read the manual carefully.
- Inform yourself on our website www.trekstor.de/en about the up-to-date information concerning your product (e. g. available most recent firmware releases).

In the case you have further questions regarding your product, please note the following TrekStor support options:

- FAQ** The FAQ area of our website offers you a wide range of problem solving hints. Here you can obtain answers to the most frequently asked questions concerning our products.
- E-Mail** Please fill in the support form on our website or send an E-Mail to support.en@trekstor.de. You can find mailing addresses for other countries when you click "SERVICE" at the menu bar on our website.
- Phone support** Please find the number of the support hotline for your country on our website under "SERVICE" as well.

TrekStor GmbH
Kastanienallee 8-10
D-64653 Lorsch, Germany

www.trekstor.de



BA-D555D30-V2-10-RU-151116